



Voici ma traduction du patron **"Fierce or Sleepy Dragon Pattern"** par Sharon Ojala

Avant de rentrer dans le vif du sujet, voici des liens vers le site de Sharon :

<http://www.amigurumitogo.com/2016/06/crochet-dragon-part-two-shaping-sewing.html>

<http://www.amigurumitogo.com/2016/06/amigurumi-dragon-pattern-part.html>

Ces liens vous aideront pour l'assemblage et pour mieux visualiser chaque pièce.

N'hésitez pas à vous aider des vidéos sur les parties où vous séchez

Notamment pour les doigts et les ailes où les explications sans image risquent de paraître nébuleuses !

Matériel :

- 2 pelotes de "Red Heart Super Saver yarn" Ou 1 pelote jumbo de "Red Heart Comfort yarn" dans n'importe quelle couleur. (Couleur Principale)
- Un peu de laine d'une autre couleur pour l'intérieur des ailes ainsi que les écailles en pointe.
- Une très petite quantité d'une troisième couleur pour les globes oculaires.
- Un crochet (sur le patron original 4.5mm, pour Milka ici en photo 2.0)

-Ciseaux

-Rembourrage

Selon le type d'œil que vous souhaitez faire : petits boutons, yeux de sécurité, fil pour les pupilles.

- Fils chenille x4 (pour les ailes, sur Milka je n'en ai pas mis car il était trop petit ! :)
)

Abréviations :

Maille serrée = **ms**

Maille coulée = **mc**

Demie bride = **db**

Bride = **b**

2 mailles crochetée ensemble (diminution) = **dim**

|

Playlist des Videos :

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLbuVHsA9qzaaGYr6FMKoeYswOtFi4LUdv>

Corps :

Beaucoup de rangs sont travaillés en demies brides ainsi qu'en mailles serrées, pour donner la forme.

Les zones avec demies brides sont plus détendues.

Quand vous rembourrez le dragon, assurez-vous de bien lui donner forme (voir vidéo et photos).

Ne vous inquiétez pas si vous voyez que le rembourrage se voit sur le devant du dragon.Vous allez coudre une pièce (ventre) sur cette zone.

On débute le travail par le bas du corps pour remonter vers le cou.

R1: Cercle Magique de 6ms (6)

R2: 2 demie brides dans chaque point (12)

R3: Aug de demie bride comme pour le rang précédant (24)

R4: db, Aug de db (36)

R5: 5db, 1 Aug de db (42)

R6: 6db, 1 Aug de db (48)

R7: 7db, 1 Aug de db (54)

R8: 27 db, 27 ms (54)

R9-15: Répéter le R8 : 27 db, 27 ms (54)

R16: 3ms, puis 21db et 30 ms (54)

R17: 4ms, 18db, puis répéter la séquence suivante jusqu'à la fin du rang : (6ms,dim)
(50)

R18: 8ms, dim (45)

R19: 5ms, 15db, 25 ms (45)

R20: *3ms, dim* x5, 20 ms (40)
R21: 8ms, dim (36)
R22: 6ms, 12db, 18 ms (36)
R23: 6ms, 12db, 18 ms (36)
R24: 4ms, dim (30)
R25: Tour de ms (30) Commencer à donner forme en rembourrant
R26: 8ms, 10db, 12 ms (30)
R27-29: 8ms, 10db, 12 ms (30)
R30: 3ms, dim (24)
R31: Tour de ms (24)
R32: 4ms, dim (20)
R33: 6ms, 8db, 6ms (20)
R34: 6db, 8ms, 6db (20)
R35: 6db, 8ms, 6db (20)
R36: 6db, 2ms, dim, dim, 4ms, 4db (18)
R37: 7db, 8ms, 3db (18)
*Continuer le rembourrage
R38: Aug de db dans les 5 prochains points puis 2 db, 2ms, dim, 7ms (22)
R39: 13db, 2ms, dim, dim, 3ms (20)
R40: 10db, 10ms (20)
R41-42: 10db, 10ms (20)
R43: 8ms, dim (18)
*Continuer le rembourrage
R44-47: Tours de ms (18)
R48: 4ms, dim (15)
R49: Tour de ms (15)
R50: 3ms, dim (12)
Maille coulée dans le point suivant puis arrêter le fil en laissant une longueur pour la couture.
Rembourrer fermement pour que la tête tienne bien.

Tête :

R1: Cercle Magique de 6 ms (6)
R2: Aug (12)
R3: ms, aug (18)
R4: 2ms, aug (24)
R5: 3ms, aug (30)
R6: 4ms, aug (36)
R7-11: Tours de ms (36)
R12: 4ms, dim (30)
R13: Tour de ms (30)
R14: 3ms, dim (24)
R15-18: Tours de ms (24)
R19: 2ms, dim (18)
R20-21: Tours de ms (18)

R22: 6 Aug (Dans le brin avant uniquement), puis 12 Aug (36)

R23: 12 db dans le brin avant uniquement puis 24ms (36)

R24: 12db puis répéter : *4ms, dim* (32)

R25: 12db, 20ms (32)

*Rembourrer le Nez

R26-27: 12db, 20 ms (32)

R28: Tour de ms (32)

R29: 6ms; dim (28)

R30: 5ms, dim (24)

R31: 2ms, dim (18)

*Rembourrer la tête.

Les demies brides sont le sommet de la tête, se référer aux photos pour le rembourrage.

R32: ms, dim (12)

Mc dans le point suivant et arrêter le fil en laissant une longueur.

Entrelacer le fil dans les brins avant, serrer pour fermer, faire un nœud et rentrer le fil.

Narines :

Insérer le crochet entre le R6 et 7 ou entre le R7 et 8 (selon votre façon de rembourrer et selon où sont placés les yeux, choisir le meilleurs rendu)
1ch puis faire 3 brides dans le premier espace, 3 brides dans l'espace suivant, puis mc dans le suivant.

Arrêter le fil en laissant une longueur.

Il devrait y avoir au moins 4 trous de point visibles entre les narines. Formez les narines et coudre le fil à la tête.

Oreilles :

R1: Cercle Magique de 6 ms (6)

R2: Aug (12)

R3: ms, Aug (18)

R4: 2ms, Aug (24)

Mc dans le point suivant puis arrêter le fil en laissant une longueur pour la couture.

Rouler l'oreille et coudre la fin pour qu'elle garde la forme.

Paupière Supérieure (Pour le Dragon Féroce mais Amical) :

R1: 8ch* Commencer avec un long fil pour coudre à la tête

R2: Commencer dans la 2eme maille depuis le crochet, ms, 1 ch et tourner (7)

R3: 1ms, 1 demie bride, 3 Aug de brides puis maille coulée dans le dernier point.

Arrêter le fil en laissant une longueur.

Paupière Inférieure (Pour le Dragon Féroce mais Amical) :

R1: 8ch *Commencer avec un long fil pour coudre à la tête*

R2: Commencer dans la 2eme maille depuis le crochet, 1ms, 5 demie brides, maille coulée dans le dernier point. (7)

Arrêter le fil en laissant une longueur.

Globe oculaire pour Dragon Féroce mais Amical

R1: Cercle Magique de 6 ms (6)

R2: Aug (12)

R3: ms (12)

Maille coulée dans le prochain point et arrêter le fil.

Couper un petit fil et remplir l'oeil quand prêt à coudre à la tête.

Utiliser un fil de couleur pour les pupilles.

Vous pouvez coller cette pièce à la tête ou bien la coudre.

Paupière Supérieure (Pour le Dragon au Regard Somnolent) :

R1: 8ch *Commencer avec un long fil pour coudre à la tête.

R2: Commencer dans la 2eme maille depuis le crochet , 1ms puis 5 brides puis maille coulée dans le dernier point.

Arrêter le fil en laissant une longueur.

Paupière Inférieure (Pour le Dragon au Regard Somnolent) :

R1: 6ch

Arrêter le fil en laissant une longueur.

Globe Oculaire (Pour le Dragon au Regard Somnolent) :

R1: Cercle Magique de 6ms (6)

Maille coulée dans le prochain point et arrêter le fil.

Couper un petit fil et remplir l'œil quand prêt à coudre à la tête.

Coudre un bouton solide sur le cercle.

Vous pouvez coller cette pièce à la tête ou bien la coudre.

Bouche (Pour les Deux Dragons) :

R1: Cercle Magique de 6ms (6)

R2: Aug (12)

R3: ms, Aug (18)

R4: 2ms, Aug (24)

R5: 5ms puis 1ch, tourner

R6: 5ms, 1ch, tourner

R7: 5ms, 1ch, tourner

R8: 5ms, 1ch , tourner

R9: 5ms puis (Pour le Dragon au Regard Somnolent, Arrêter le fil ici en laissant une longueur pour la couture) pour le Dragon Féroce mais Amical continuer : 1ch et continuer sur la tranche, 1ms dans les 5 espaces.

Une fois que vous atteignez la partie arrondie de la bouche : 1ch puis 1ms dans le même point, 1ch, 1 ms dans le point suivant. Répéter tout le tour jusqu'à atteindre le coin droit. 1ms dans les 5 espaces.

Arrêter le fil en laissant une longueur.

Bras :

R1: Cercle Magique de 6 ms (6)

R2: 2ms, Aug (8)

R3: 3ms, Aug (10)

R4-16: Tours de ms (10)

R17: Aug (20)

Rembourrer.

R18: Faire les 4 doigts

Premier doigt

Les doigts font 6ms.

On prend 5 ms et on fait une ms de plus dans la première maille du bord opposé, (celle qui ferme le cercle)

6 mailles, sur 3-4 (selon les goûts) rangs, finir avec 2 mailles coulées dans les mailles du bord opposé pour fermer.

Arrêter le Fil en laissant une longueur pour la couture du Bras.

Deuxième doigt :

Amarrer le fil dans le coin du premier doigt, faire 2 ms et rejoindre le bord opposé en faisant 1 ms, refaire une ms dans cette maille, puis 2 ms (6)

Faire 3 ou 4 rangs.

Arrêter le Fil en laissant une longueur pour coudre le trou entre les 2 premiers doigts.

Troisième doigt

Reprendre les explications du deuxième doigt.

6 ms, sur 3 ou 4 rangs

Arrêter le Fil en laissant une longueur pour coudre le trou entre le 2eme et le 3eme doigt.

Quatrième doigt

5 ms, fermer le cercle (faire 2 ms dans la maille du bord opposé sur le même

principe que les autres doigts)

6 ms sur 3-4 rangs

Video :

<https://www.youtube.com/watch?v=A-EtPekAUgA&list=PLbuVHsA9qzaaGYr6FMKoeYswOtfi4LUdv&index=9>

Jambes :

R1: Cercle Magique de 6 ms (6)

R2: Aug (12)

R3: ms, Aug (18)

R4: 2ms, Aug (24)

R5: 3ms, Aug (30)

R6-8: Tours de ms (30)

R9: 2ms, dim répéter jusqu'à ce qu'il reste 6 points avant le marqueur.

Finir avec une ms dans chaque points. (24)

R10: ms, dim (16)

R11-14: Tours de ms (16)

Maille coulée dans le point suivant et arrêter le fil en laissant une longueur pour la couture.

Rembourrer et former le pied. Rembourrer légèrement la jambe.

Queue :

R1: Cercle Magique de 6ms (6)

R2-6: Tours de ms (6)

R7: 2ms, Aug (8)

R8-10: Tours de ms (8)

R11: 3ms, Aug (10)

R12-14: Tours de ms (10)

R15: 4ms, Aug (12)

R16-18: Tours de ms (12)

R19: 3ms, Aug (15)

R20-22: Tours de ms (15)

R23: 4ms, Aug (18)

R24-26: Tours de ms (18)

R27: 2ms, Aug (24)

R28-30: Tours de ms (24)

R31: 3ms, Aug (30)

R32-34: Tours de ms (30)

R35: 4ms, Aug (36)

R36-38: Tours de ms (36)

R39: 5ms, Aug (42)

R40-42: Tours de ms (42)

R43: 6ms, Aug (48)

R44-46: Tours de ms (48)

Maille coulée dans le prochain point et arrêter le fil en laissant une longueur pour la couture.

*Les instructions pour l'arrête de la queue et les pointes de la queue sont dans la P2.

On va former un pli, une sorte "d'arête" sur toute la longueur de la queue. (Voir également la vidéo ici

: <https://www.youtube.com/watch?v=zjK3s1zv3FE&index=4&list=PLbuVHsA9qzaaGYr6FMKoeYswOtfi4LUdv>

Pour qu'elle garde la forme on va coudre cette arête tout le long. Une fois ceci terminé, on va pouvoir faire les écailles en pointes qui ornent la queue. On va amarrer notre fil à la pointe de la queue puis faire : 1ch, 1ms dans le point suivant puis une demi bride, et enfin une maille coulée (on avance le long de la queue).

Ensuite les Pointes sont formées par cette séquence que l'on va répéter tout le long de la queue :

2ch, 3 brides dans le même point, 1ms, 1 mc

Même principe pour les écailles du dos que l'on réalisera plus tard à l'assemblage (une fois la queue fixée au corps (= `ω´ =))

On plante notre crochet, on amarre notre fil : 1ch, 1ms, 1mc et on reprend normalement la séquence des piques.

Pièce du Ventre : (Couleur Alternative)

Pour les Rangs en demie bride faire 2ch, tourner et commencer dans la 3eme maille depuis le crochet.

Pour les Rangs en maille serrée faire 1ch, tourner et commencer dans la 2eme maille depuis le crochet.

R1: 21ch

R2: Commencer dans la 2eme maille depuis le crochet, ms dans chaque point (20)

R3-11: Rangs de db (20)

R12: 3ms, dim (16)

R13-14: Rangs de db (16)

R15: 2ms, dim (12)

R16-17: Rangs de db (12)

R18: 4ms, dim (10)

R19: db (10)

R20: 3ms, dim (8)

R21-25: Rangs de db (8)

R26: 2ms, dim (6)

R27-33: Rangs de db (6)

R34: ms, dim (4)

R35: db

R36: ms

Arrêter le fil en laissant une longueur pour la couture.

Extérieur des Ailes (Couleur Principale)

R1: 16ch

R2: Commencer dans la 2eme maille depuis le crochet : ms, 2ch, tourner (15)

R3: Commencer dans la 3eme maille depuis le crochet, 11 demie brides, 3ch, tourner

R4: Commencer dans la 4eme maille depuis le crochet, 9 demie brides puis dim (= 2 mailles crochetées ensemble Sharon utilise cette méthode pour ses diminutions), 2ch tourner

R5: Commencer dans la 3eme maille depuis le crochet, 7 demie brides, 3ch, tourner

R6: Commencer dans la 4eme maille depuis le crochet, 5 demie brides puis dim

On va maintenant travailler sur la tranche à gauche de la dernière maille :

dim, puis dim, dim puis ms dans la boucle extérieure du coin.

Après, nous allons travailler le long des mailles du rang, 1ms dans chacune des 15 boucles/brins extérieures, 1ch puis travailler dans les 2 brins des mailles du bord de l'aile en échelle, ms autour de ce bord.

Travailler le long du bord des ailes, vous devrez passer ce qui était la chaînette de 3ml que nous avons fait.

Avancer le long du bord extérieur de l'aile (aller jusqu'à la queue de la chaînette de départ) en essayant votre mieux de maintenir la forme.

Arrêter le fil en gardant une longueur pour la couture.

Intérieur des Ailes (Couleur Alternative) :

R1: 14ch

R2: Commencer dans la 2eme maille depuis le crochet, ms dans chaque point, 2ch et tourner (13)

R3: Commencer dans la 3eme maille depuis le crochet, 9 demie brides, 3ch et tourner

R4: Commencer dans la 4eme maille depuis le crochet, 7 demie brides puis 2 mailles crochetée ensemble (dim), 2ch, tourner

R5: Commencer dans la 3eme maille depuis le crochet, 5 demie brides, 3ch, tourner

R6: Commencer dans la 4eme maille depuis le crochet, 3 demie brides puis 2 mailles crochetées ensemble (dim)

On va maintenant travailler sur la tranche à gauche de la dernière maille,

dim, puis dim, dim puis ms dans la boucle extérieure du coin.

Après, nous allons travailler le long des mailles du rang, 1ms dans chacune des 13 boucles/brins extérieures, 1ch puis travailler dans les 2 brins des mailles du bord de l'aile en "échelle", ms autour de ce bord.

Travailler le long du bord des ailes vous devrez passer ce qui était la chaînette de 3ml que nous avons fait.

Avancer le long du bord extérieur de l'aile (aller jusqu'à la queue de la chaînette de

départ) en essayant votre mieux de maintenir la forme.
Arrêter le fil en gardant une longueur pour la couture.

Pour la partie assemblage, il y a également une vidéo dédiée.

Si vous vous sentez perdue devant votre puzzle, n'hésitez pas à la visionner !